



Malaysia (MY)

1. Malay (ms)
2. Malaysian English (Based on UK English) (en)

1. Malay (ms)

Kami menghormati privasi setiap orang yang menggunakan aplikasi ini. Sila baca Polisi Privasi kami dengan teliti agar anda memahami bagaimana kami mengumpul dan menggunakan maklumat peribadi yang anda berikan kepada kami. Dengan memuat turun aplikasi ini, anda akan dianggap telah memberikan keizinan bagi penggunaan data seperti yang digariskan dalam polisi ini.

Apakah yang diliputi oleh polisi privasi ini?

Polisi privasi ini meliputi penggunaan maklumat peribadi anda oleh kami, juga beberapa maklumat bukan peribadi, yang dikumpul melalui atau berkaitan dengan aplikasi ini.

Laman web atau aplikasi Shell yang lain mungkin mengandungi polisi privasi yang berbeza daripada polisi privasi ini. Polisi privasi ini berkait dengan aplikasi Pengurusan Tapak Runcit Shell ini. Semasa anda melayari laman web an aplikasi Shell, sila semak polisi privasi bagi setiap laman web dan aplikasi yang anda kunjungi. Jangan membuat andaian bahawa polisi privasi ini terpakai untuk semua laman web dan aplikasi Shell.

Siapakah yang bertanggungjawab atas maklumat peribadi yang dikumpulkan dalam aplikasi ini?

Shell International B.V., syarikat yang berdaftar di Belanda di bawah Nombor Syarikat 27155369, yang mempunyai pejabat berdaftar di Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR The Hague, Belanda ("Shell"), adalah pengawal utama data peribadi yang dikumpulkan melalui aplikasi ini. Syarikat-syarikat Shell yang lain mungkin turut mengawal data peribadi sedemikian – untuk maklumat lanjut mengenai pengenalan syarikat-syarikat ini, sila hubungi SITI/MLM-Support@shell.com

Notis Khas – sekatan umur

Aplikasi ini tidak disasarkan untuk kanak-kanak berumur bawah 18 tahun. Kami juga tidak akan mengumpul, menggunakan, memberikan atau memproses sebarang bentuk lain bagi sebarang maklumat peribadi kanak-kanak di bawah umur 18 tahun secara sengaja.

Oleh itu kami juga meminta anda, sekiranya anda berumur bawah 18 tahun, untuk tidak menghantar kepada kami maklumat peribadi anda (sebagai contoh, nama, alamat dan alamat e-mel). Jika anda berumur bawah 18 tahun dan anda tetap ingin menanyakan soalan atau menggunakan laman web ini dengan apa jua cara yang memerlukan anda menyerahkan maklumat peribadi anda, sila minta ibu bapa atau penjaga anda untuk melakukannya bagi pihak anda.

Pengumpulan dan penggunaan maklumat

Maklumat yang mungkin dikumpulkan melalui aplikasi ini termasuk yang berikut:

- sebarang maklumat yang anda serahkan atau berikan semasa menggunakan aplikasi ini;
- sebarang maklumat peribadi yang diberikan oleh anda;
- kekerapan anda menggunakan aplikasi dan sifat penggunaannya;
- jenis peranti yang anda gunakan;

- butiran lokasi geo yang telah anda pilih untuk menggunakan 'Perkhidmatan Lokasi' semasa memuat turun aplikasi dan telah memberikan butiran lokasi sebagai sebahagian daripada penggunaan aplikasi oleh anda;

- maklum balas anda mengenai pengalaman anda menggunakan aplikasi.

Kami menggunakan maklumat yang dikumpulkan dan/atau diberikan melalui aplikasi ini untuk:

- memberikan perkhidmatan yang ditawarkan kepada anda melalui aplikasi ini;
- memberi respons kepada pertanyaan atau permintaan yang diserahkan oleh anda;
- meramal dan menyelesaikan masalah dengan mana-mana barangan atau perkhidmatan yang dibekalkan kepada anda;
- menjalankan penyelidikan pasaran; dan/atau
- mencipta produk atau perkhidmatan yang mungkin memenuhi keperluan anda.

Butiran yang anda serahkan dalam aplikasi, tidak akan digunakan untuk sebarang tujuan lain selain daripada tujuan yang digariskan dalam polisi privasi ini.

Kecuali seperti yang digariskan dalam polisi privasi ini, kami tidak akan mendedahkan sebarang maklumat yang boleh mengenal pasti diri tanpa keizinan anda kecuali kami layak atau dikehendaki berbuat demikian oleh undang-undang (sebagai contoh, jika dikehendaki berbuat demikian oleh proses perundangan atau untuk tujuan pencegahan penipuan atau jenayah lain) atau jika kami percaya bahawa tindakan sedemikian adalah perlu untuk melindungi dan/atau mempertahankan hak, harta benda dan keselamatan peribadi kami serta pengguna atau pelanggan lain.

Pemindahan kepada pihak ketiga dan di luar Malaysia

Sebarang maklumat peribadi yang diberikan kepada kami melalui aplikasi ini mungkin diberikan atau dipindahkan kepada ahli-ahli kumpulan Shell yang lain atau kepada pihak ketiga, tetapi hanya dengan tujuan yang telah dinyatakan dalam polisi privasi ini (kami tidak akan memindahkan sebarang maklumat peribadi kepada pihak ketiga di luar kumpulan Shell bagi membolehkan pihak ketiga menghantar maklumat pemasaran). Ini mungkin termasuk pemindahan maklumat peribadi ke negara-negara di luar Malaysia. Sebagai contoh, ini boleh berlaku jika mana-mana pelayan kami dari semasa ke semasa terletak di negara di luar Malaysia atau salah satu daripada pembekal perkhidmatan kami terletak di negara di luar Malaysia. Negara-negara ini mungkin tidak mempunyai undang-undang perlindungan data yang sama dengan Malaysia. Jika kami memindahkan maklumat anda ke luar kawasan Malaysia dengan cara ini, kami akan mengambil langkah-langkah untuk memastikan hak-hak privasi anda terus dilindungi. Di samping itu, jika anda menggunakan perkhidmatan kami semasa anda berada di luar Malaysia, maklumat anda boleh dipindahkan ke luar Malaysia untuk memastikan anda boleh menggunakan perkhidmatan tersebut.

Ruang sembang, papan kenyataan, kumpulan berita

Jika pada bila-bila masa aplikasi ini menawarkan sebarang kemudahan ruang sembang, papan kenyataan, kumpulan berita dan lain-lain, pihak kami mungkin menyimpan maklumat yang anda dedahkan. Maklumat tersebut akan digunakan selaras dengan polisi privasi ini. Sila ambil perhatian bahawa kami tidak akan bertanggungjawab atas penggunaan pihak ketiga terhadap maklumat peribadi yang anda dedahkan kepada pihak ketiga sedemikian melalui mana-mana ruang sembang, papan kenyataan, kumpulan berita dan lain-lain dalam aplikasi ini. Sila berhati-hati tentang maklumat peribadi yang dedahkan dengan cara ini.

Kemudahan E-mel, Maklumbalas dan Forum

Jika pada bila-bila masa aplikasi ini menawarkan kemudahan e-mel, maklumbalas atau forum, kami mungkin akan menyimpan maklumat yang anda dedahkan. Maklumat tersebut akan digunakan selaras dengan polisi privasi ini.

Keselamatan data peribadi anda

Kami telah melaksanakan teknologi dan polisi yang bertujuan untuk melindungi privasi anda daripada akses yang tidak dibenarkan serta penggunaan yang salah dan akan mengemas kini langkah-langkah ini selaras dengan teknologi terkini.

Penggunaan maklumat peribadi anda yang dihantar ke aplikasi atau laman web lain

Kami tidak dapat bertanggungjawab atas polisi dan amalan privasi aplikasi atau laman web lain walaupun jika:

- anda mengakses aplikasi atau laman web pihak ketiga itu menggunakan pautan dari aplikasi kami; atau
- anda dipautkan ke aplikasi kami dari aplikasi atau laman web pihak ketiga.

Kami menyarankan agar anda menyemak polisi setiap aplikasi atau laman yang anda lawati dan menghubungi pemilik atau pengendali aplikasi atau laman web itu jika anda mempunyai sebarang kebimbangan atau soalan.

Perubahan kepada polisi privasi ini

Dari masa ke semasa pihak kami mungkin membuat perubahan kepada polisi privasi ini. Jika pihak kami membuat sebarang perubahan besar kepada polisi privasi ini dan cara kami menggunakan maklumat peribadi anda, kami akan menyiarkan perubahan tersebut di halaman ini dan akan melakukan yang terbaik untuk memberitahu anda tentang sebarang perubahan yang berlaku. Sila semak polisi privasi kami dari semasa ke semasa .

Bagaimana anda boleh menghubungi kami

Jika anda ingin menghubungi Shell mengenai polisi privasi kami, sila hubungi SITI-MLM-Support@shell.com.

Polisi Privasi dalam Bahasa Malaysia

Polisi Privasi ini juga disediakan dalam Bahasa Inggeris. Jika terdapat sebarang klausa yang tidak konsisten di antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia, versi Bahasa Inggeris akan terpakai.

2. Malaysian English (Based on UK English) (en)

We respect the privacy of everyone who uses this application. Please read our Privacy Policy carefully so that you can understand how we collect and use the personal information that you provide to us. By downloading this application, you will be treated as having given your permission for the uses of data outlined in this policy.

What does this privacy policy cover?

This privacy policy covers our use of your personal information, as well as some non-personal information, which is collected through or in connection with this application.

Other Shell websites or applications may contain privacy policies which are different from this privacy policy. This privacy policy relates to this Shell Retail Site Management application. On your journey around the Shell websites and applications please check the privacy policy of each website and application which you visit and do not assume that this privacy policy applies to all Shell websites and applications.

Who is responsible for the personal information collected in this application?

Shell International B.V. a company registered in The Netherlands under Company No. 27155369, having its registered office at Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR The Hague, Netherlands ("Shell") is the ultimate controller of the personal data collected via this application. Other Shell companies may also control such personal data – for more information as to the identity of these companies, please contact SITI-MLM-Support@shell.com

Special Notice – age restriction

This application is not aimed at children under 18 years old and we will not collect, use, provide or process in any other form any personal information of children under the age of 18 deliberately. We therefore also ask you, if you are under 18 years old, please do not send us your personal information (for example, your name, address and email address). If you are under 18 years old and you nevertheless wish to ask a question or use this website in anyway which requires you to submit your personal information please get your parent or guardian to do so on your behalf.

Information collection and use

The information that may be collected via this application includes the following:

- any information you submit or provide while using the application;
- any personal information provided by you;
- the frequency with which you use the application and the nature of such use;
- the type of device that you use;
- geo location details where you have chosen to use 'Location Services' on downloading the application and have provided location details as part of your use of the application;
- your feedback as to your experience of using the application.

We use the information collected and/or provided via this application in order to:

- provide the services offered to you through this application;
- respond to queries or requests submitted by you;
- anticipate and resolve problems with any goods or services supplied to you;
- conduct market research; and/or
- create products or services that may meet your needs.

The details you submit within the application, will not be used for any other purposes than those outlined in this privacy policy.

Except as set out in this privacy policy, we will not disclose any personally identifiable information without your permission unless we are legally entitled or required to do so (for example, if required to do so by legal process or for the purposes of prevention of fraud or other crime) or if we believe that such action is necessary to protect and/or defend our rights, property or personal safety and those of other users or customers.

Transfer to third parties and outside of Malaysia

Any personal information provided to us via this application may be supplied or transferred to other members of the Shell group or to third parties, but only for the purposes specified within this privacy policy (we will not transfer any personal information to third parties outside of the Shell group in order for such

third parties to send you marketing information). This may include the transfer of personal information to countries outside of Malaysia. By way of example, this may happen if any of our servers are from time to time located in a country outside of Malaysia or one of our service providers is located in a country outside of Malaysia. These countries may not have similar data protection laws to Malaysia. If we transfer your information outside of Malaysia in this way, we will take steps to ensure that your privacy rights continue to be protected. In addition, if you use our services while you are outside of Malaysia, your information may be transferred outside of Malaysia in order to provide you with those services.

Chat rooms, notice boards, newsgroups

If at any time this application offers any chat rooms, notice board facilities, newsgroups etc we may collect the information that you disclose. Such information will be used in accordance with this privacy policy. Please note that we cannot be responsible for other parties' use of the personal information which you make available to such third parties through any chat room, notice board, newsgroup etc in this application. Please be careful about what personal information you disclose in this way.

E-mail, Feedback and Forum Facilities

If at any time this application offers any e-mail, feedback or forum facilities, we may collect the information which you disclose. Such information will be used in accordance with this privacy policy.

Security of your personal data

We have implemented technology and policies with the objective of protecting your privacy from unauthorised access and improper use and will update these measures as new technology becomes available, as appropriate.

Use of your personal information submitted to other applications or websites

We cannot be responsible for the privacy policies and practices of other applications or websites even if:

- you accessed the third party application or website using links from our application; or
- you linked to our application from a third party application or website.

We recommend that you check the policy of each application or site you visit and contact the owner or operator of such application or website if you have any concerns or questions.

Changes to this privacy policy

From time to time we may make changes to this privacy policy. If we make any substantial changes to this privacy policy and the way in which we use your personal data we will post these changes on this page and will do our best to notify you of any significant changes. Please check our privacy policy on a regular basis.

How can you contact us

If you would like to contact Shell about our privacy policy, please contact SITI-MLM-Support@shell.com.

Privacy Policy in Bahasa Malaysia

This Privacy Policy is also provided in Bahasa Malaysia. In the event of inconsistency between the English version and the Bahasa Malaysia version, the English version shall prevail.